

VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

35974133

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198933

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
4.149,1 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

3.838,8 KG

21 Imballaggio/
Packing

32 x KLT 4314, 2 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/

25 Destinazione
Receiving Location

22535015

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112573

F-563739.04 RTR1-H84#S

960

PZ

35974133/10

Cuscinetto a rulli conici

083563415-4350-10

887414

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301

Lotto / Batch
0032746392

Quantità / Quantity
960 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

002

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S

1.248

PZ

35981907/10

Anello esterno

083465960-4350-10

773134

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401

Lotto / Batch
0032925366

Quantità / Quantity
1.248 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

003

9009105671

F-600662.03.6207#S

12.000

PZ

36022657/10

Cuscinetto a sfere insolcate

084882476-0000-10

367727

367728

367729

367730

367731

367732

367733

367734

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 09/02/2019

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 15

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 09/02/2019

Firma

Pagina 1/3



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001285 vom 05.02.2019



19-001285

Ludwigsburg, 05.02.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 35981907 2 36022657	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.940	15 Umfang cbm
Summe: Total,		16,00 COLLI		3.940,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz. Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-001285 empfangen am Reception des marchandises le 08 FEB 2019 Via de MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Bice"		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF804



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35974133

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.02.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
---------	--	--	--	------------------	------------------------------------

367735

367736

367737

367738

367724

367725

367726

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003920601

Lotto / Batch
0032641707

Quantità / Quantity
12.000 PZ

Ursprungsland / Country of origin
R.P. Cinese

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	887414	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	
2	773134	124,9 KG	164,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	
3	367727	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
4	367728	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
5	367729	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
6	367730	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
7	367731	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
8	367732	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
9	367733	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
10	367734	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
11	367735	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	
12	367736	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35974133

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.02.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
13	367737	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
14	367738	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
15	367724	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
16	367725	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
17	367726	233,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ

Gestione imballaggi a rendere

32 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP
2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

KLT 4314
0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

SCHAEFFLER

Spedition
SCHWEITZER GMBH
DE -71634 LUDWIGSBURG

L a d e l i s t e : 17177112

Version: 1 BLATT: 1

BLATT: 1

Wir sind Verzichtskunde ab 1.7.98 Sie erhalten durch:

T Nr	SLB-Nr	MVA-Nr	Packstueck_Nr.	Anz	Verp	Gew.Kg	Anschrift	Frank
1	22/535015	35974133	367414		1 KB00	250.0	Magna PT S.p.A.	EXW
		35981907	773134		1	KB00	165.0	IT -70026 Modugno
		36022657	367724- 367738	15	KP22	3735.0		

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebenen Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/ Drittland.

Brutto o. LG = frachtpfl. Gewicht	17	4150.0	E N D B L A T T
-----------------------------------	----	--------	-----------------

Schweinfurt, 5-FEB-19 07:54 Tats. Brgew: 4150.0 kg Fuer: SPEDITEUR

KFZ Kennz.

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Name / Unterschrift Verladepersonal